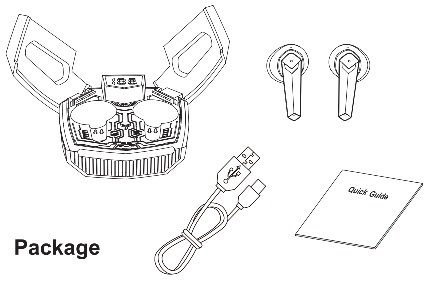
CANYON GAMING

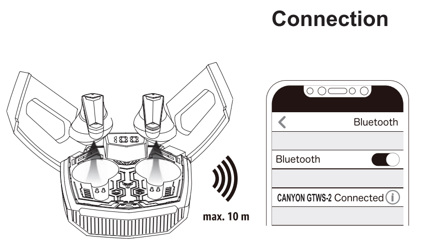
GAMING TWS HEADSET

DOUBLEBEE CND-GTWS2

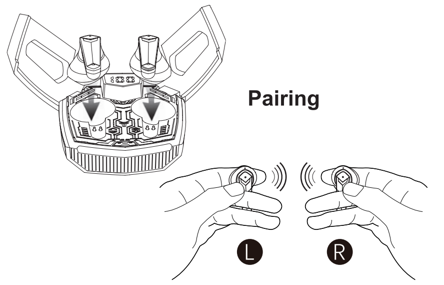
Quick Guide v 1.0



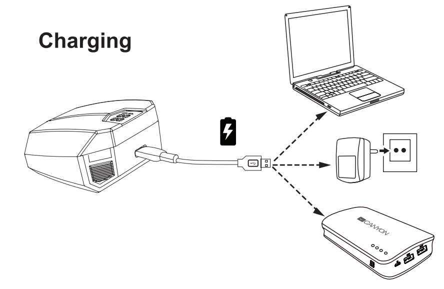
Package



Connection



Pairing



Charging

ENG

Quick Guide.
Wireless earphones
Features

- 5 V DC, 400 mA, 2,0 W
- Battery: 3,7 V; 320 mAh
- Headphones: 30 mAh (×2)
- BT 5.3

Package content
1. Earbuds.
2. Charging case
3. Type-C cable
4. Quick guide

Battery charging
Charge the case using USB cable. LED is blinking during charging and turns to solid when topped up.

Charge the earbuds by putting them to the charging case. LED on earbud glows solid red when charging and turns off when fully charged.

Switching ON/OFF
Switching ON: Insert both earbuds into the charging case to activate them. 1) Take the earbuds out of the case and they will turn on automatically OR Turn on the device: 2) Press the central button for 3 seconds. Switching OFF: Press and hold the central button for more than 5 seconds.

Pairing
Take the earbuds out of the case and place them back in to the case to activate them. Then remove earbuds from the case again. If earbuds fail to auto power on when pairing, please charge them and try again.
Go to Bluetooth settings of your Bluetooth® audio device and select Canyon BT headset. If the device requests a password, enter 0000

Rebooting:
When the headset is used again, both earbuds will automatically connect back to the last paired device after pairing. To pair with another device, open Bluetooth settings and pair the new device as described in "Pairing" section.

Music playing
Select a track, style or an artist on your phone, tablet or other Bluetooth® audio devices.
Play / pause: press the central button.
Skip track: double press the central button on the right (next) or left (previous) earbud.
Voice assistant: press the central button 4 times.

Hands-free mode
Answer / end a call: short press on the central button.
Decline a call: hold the central button for 2 seconds.
Switch between game mode and music mode: long press for 1.5 seconds.
Adjust volume: triple-click the right earbud to increase volume or the left one to decrease.

Troubleshooting

Fault:	Remedy:
The headset cannot connect	Ensure that the earbuds are charged. Ensure that the devices are connected and the Bluetooth function in your device is ON. Switch the earbuds off and then switch them on again. Ensure that the headset is specified as a sound output device. Reset to factory settings and reconnect.
Distorted sound	Move the earphones closer to the device. Check availability of wireless signals, which can make interferences, near your headset and device. Adjust the sound volume on your earphones and device. Switch the earphones off and then switch it on again. Reset to factory settings and reconnect.

If the above actions cannot solve your problem, contact the support service at Canyon **http://canyon.eu/ask-your-question/**

SAFETY INSTRUCTIONS
Read and follow all instructions before the product use.
1. Protect the device against the high humidity as well as water and dust penetration. Do not use the device in very humid and dusty premises.
2. Protect the device against heating: Do not use it near heating devices and avoid direct sunlight.
3. The product shall be connected only to a corresponding power source. The type of the corresponding power source is specified in the operating manual.
4. Never spray liquid detergents.
Use only dry clothes for device cleaning.

WARNINGS
1) The use of the earphones cannot be used with the high volume level within a long time period can result in the temporary or continuous hearing loss.
2) The device dismantling is prohibited. We do not recommend to carry out any repair of this device. Unauthorized repairs result in warranty loss.

According to local regulations, your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product has reached the end of its service life, take it to a recycling facility designated by local authorities.

WARRANTY
The warranty period begins from the date of the product purchase from the Seller, authorized by Canyon. The date specified in your sales receipt or delivery note is the purchase date. During the warranty period, any repair, replace or repayment of a purchase value is made at the discretion of CANYON. To provide the warranty service, the product shall be returned to the Seller purchase location together with its proof of purchase (sales receipt or delivery note). The warranty period is 2 years after the product purchase by a customer. Service life: 2 years. For use and warranty details, visit **http://canyon.eu/warranty-terms/**
If you have any questions before returning your device to the store, please email us at support@canyon.eu or you can chat with us at the website canyon.eu/user-help-desk.

Manufacturer: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

All other products names and trademarks are property of their respective owners.
Směrnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates

BOS

Kratki vodič.
Bežične slušalice
Svojstva

- 5 V DC, 400 mA, 2,0 W
- Baterija: 3,7 V; 320 mAh
- Slušalice: 30 mAh (×2)
- BT 5.3

Sadržaj paketa
1. Slušalice.
2. Futrola za punjenje
3. Tip-C kabl
4. Brzi vodič

Punjenje baterije
Napunite kućište pomoću USB kabla. LED lampica treperi tokom punjenja i svetli kada se napuni.
Napunite slušalice tako što ćete ih staviti u futrolu za punjenje. LED dioda na slušalici svijetli crvenom bojom kada se puni i gasi se kada je potpuno napunjena.

Uključivanje/isključivanje
Uključivanje: Umetnite obje slušalice u kućište za punjenje da ih aktivirate. 1) Izvadite slušalice iz futrole i one će se automatski uključiti ILI Uključite uređaj: 2) Pritisnite centralno dugme na 3 sekunde. Isključivanje: Pritisnite i držite centralno dugme duže od 5 sekundi.

Uparivanje
Izvadite slušalice iz futrole i vratite ih u futrolu kako biste ih aktivirali. Zatim ponovo izvadite slušalice iz kućišta. Ako se slušalice ne uspiju automatski uključiti prilikom uparivanja, napunite ih i pokušajte ponovo.
Idite na Bluetooth postavke vašeg Bluetooth® audio uređaja i odaberite Canyon BT slušalice. Ako uređaj zatraži lozinku, unesite 0000

Ponovno pokretanje:
Kada se slušalice ponovo koriste, obje slušalice će se automatski povezati s posljednjim uparenim uređajem nakon uparivanja. Za uparivanje s drugim uređajem, otvorite Bluetooth postavke i uparite novi uređaj kao što je opisano u odjeljku "Uparivanje".

Svira muzika
Odaberite numeru, stil ili izvođača na svom telefonu, tabletu ili drugim Bluetooth® audio uređajima.
Reprodukcija/pauza: pritisnite centralno dugme.
Preskakanje pjesme: dvaput pritisnite centralno dugme na desnoj (sljedećoj) ili lijevoj (prethodnoj) slušalici.
Glasovni asistent: pritisnite centralno dugme 4 puta.

Hands-free način rada
Odgovoriti / završiti poziv: kratkim pritiskom na centralno dugme.
Odbijte poziv: držite centralno dugme 2 sekunde.
Prebacivanje između režima igre i režima muzike: dugo pritisnite 1,5 sekunde.
Podešavanje jačine zvuka: triput kliknite na desnu slušalicu da povećate jačinu zvuka ili lijevu da smanjite.

Otkrivanje smetnji

Problem:	Rješenje:
Slušalice se ne mogu povezati	Provjerite da li su slušalice napunjene. Pobrinite se da su uređaji povezani i da je opcija Bluetooth na Vašem uređaju uključena. Isključite slušalice i potom ih ponovo uključite. Pobrinite se da su slušalice odabrane kao izlazni audio uređaj. Vratite na tvorničke postavke i ponovo povežite.
Poremećen zvuk	Približite slušalice uređaju. Provjerite dostupnost bežičnog signala blizu Vaših slušalica i uređaja, koji može uzrokovati smetnje. Prilagodite jačinu zvuka na Vašim slušalicama i uređaju. Isključite slušalice a potom ih ponovo uključite. Vratite na tvorničke postavke i ponovo ih povežite.

Ako navedene opcije ne mogu riješiti problem, kontaktirajte servis za podršku Canyon putem **http://canyon.eu/ask-your-question/**

SIGURNOSNE UPUTE
Pročitajte i slijedite sve upute prije korištenja proizvoda.
1. Zaštite uređaj od visoke vlažnosti kao i utjecaja vode i prašine. Ne koristite uređaj u vlažnim i prašnjavim prostorijama.
2. Zaštitite uređaj od pregrijavanja: Ne koristite uređaj blizu uređaja za grijanje i izbjegavajte izlaganje direktnoj svjetlosti.
3. Proizvod će se povezati isključivo s odgovarajućim izvorom napajanja. Vrsta odgovarajućeg izvora napajanja se navodi u uputama za rad.
4. Nikad ne čistite tekućim deterdžentima.
Za čišćenje uređaja koristite samo suhu tkaninu.

UPOZORENJE
1) Duža glasna reprodukcija zvuka može uzrokovati privremeno ili stalno oštećenje sluha.
2) Zabranjeno je rastavljati uređaj. Ne preporučujemo da samostalno popravljate ovaj uređaj. Neovlaštene popravke mogu uzrokovati gubitak garancije za uređaj.

GARANCIJA
Garantni period počinje od datuma kupovine proizvoda od ovlaštenog CANYON PREPRODAVAČA. Datum koji se navodi na fakturi ili dostavnici predstavlja datum kupovine. Tokom garantnog perioda, sve popravke, zamjene ili vraćanja prodajne vrijednosti se vrše prema pravilima kompanije CANYON. Tokom garantnog servisiranja, proizvod će se vratiti na lokaciju kupovine Preprodavača sa dokazom o kupovini (faktura ili dostavnica). Garancija iznosi 2 godine nakon kupovine.

Vijek trajanja: 2 godine. Za dodatne informacije o upotrebi i garanciji, posjetiti **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Ako imate bilo kakvih pitanja prije nego što svoj uređaj vratite u trgovinu, pošaljite nam e-poštu na support@canyon.eu ili možete razgovarati s nama na web stranici canyon.eu/user-help-desk.

Proizvođač: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

Prema lokalnim propisima, vaš proizvod i / ili njegova baterija moraju se odlagati odvojeno od kućnog otpada. Kada ovaj proizvod istekne svoj radni vijek, odnesite ga u pogon za reciklažu koji su odredile lokalne vlasti.

BUL

Кратко ръководство.
Безжични слушалки
Характеристики

- 5 V DC, 400 mA, 2,0 W
- Батерия: 3,7 V; 320 mAh
- Слушалки: 30 mAh (×2)
- BT 5.3

Съдържание на пакета
1. Слушалки.
2. Калъф за зареждане
3. Кабел Type-C
4. Кратко ръководство

Зареждане на батерията
Заредете калъфа с помощта на USB кабел. Светодиодът мига по време на зареждане и става плътен, когато е зареден.
Заредете наушниците, като ги поставите в калъфа за зареждане.

Светодиодът на слушалките свети в червено, когато се зареждат, и се изключва, когато са напълно заредени.

Включване/изключване
Включване: Поставете двете слушалки в калъфа за зареждане, за да ги активирате.
1) Извадете наушниците от калъфа и те ще се включат автоматично ИЛИ Включете устройството: 2) Натиснете централния бутон за 3 секунди. Изключване: Натиснете и задръжте централния бутон за повече от 5 секунди.

Сдвояване
Извадете наушниците от калъфа и ги поставете обратно в калъфа, за да ги активирате. След това отново извадете наушниците от калъфа. Ако слушалките не се включат автоматично при сдвояване, моля, заредете ги и опитайте отново.
Отидете в Bluetooth настройките на вашето Bluetooth® аудио устройство и изберете Canyon BT headset. Ако устройството изисква парола, въведете 0000

Рестартиране:
Когато слушалките се използват отново, двете слушалки автоматично се свързват отново с последното сдвоено устройство след сдвояване. За да се сдвоите с друго устройство, отворете настройките на Bluetooth и сдвоете новото устройство, както е описано в раздел "Сдвояване".

Възпроизвеждане на музика
Изберете песен, стил или изпълнител от телефона, таблета или други аудио устройства с Bluetooth®.
Възпроизвеждане/пауза: натиснете централния бутон.
Пропускане на песен: натиснете два пъти централния бутон на дясната (следваща) или лявата (предишна) слушалка.
Гласов асистент: натиснете централния бутон 4 пъти.

Режим свободни ръце
Приемане/приключване на повикване: натиснете кратко централния бутон.
Отказване на повикване: задръжте централния бутон за 2 секунди.
Превключване между режим на игра и музикален режим: натиснете продължително за 1,5 секунди.
Регулиране на силата на звука: щракнете три пъти върху дясната слушалка, за да увеличите силата на звука, или върху лявата, за да я намалите.

Отстраняване на проблеми

Проблем:	Решение:
Слушалките не могат да се свържат	Уверете се, че слушалките са заредени. Уверете се, че устройствата са свързани и функцията Bluetooth във вашето устройство е ВКЛ. Изключете слушалките и след това ги включете отново. Уверете се, че слушалките са зададени като устройство за произвеждане на звук. Връщане към фабричните настройки и повторно свързване.
Звукът е изкривен	Поставете слушалките по-близо до устройството. Проверете наличността на безжични сигнали, които могат да предизвикат смущения близо до слушалките и устройството. Настройте силата на звука на слушалките и на устройството. Изключете слушалките и след това ги включете отново. Връщане към фабричните настройки и повторно свързване

В случай, че действията от горния списък не помагат за решаването на проблеми, моля, свържете се с екипа за поддръжка на сайта на Canyon: **http://canyon.eu/ask-your-question/**

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Преди да използвате този продукт, прочетете внимателно и следвайте инструкциите.
1.Не излагайте устройството на влага, вода или прах. Не инсталирайте в запрашени помещения или такива, с висока влажност.
2. Не излагайте устройството на топлина: не го поставяйте в близост до отоплителните уреди и не го излагайте на директни слънчеви лъчи.
3. Продуктът трябва да бъде свързан към източник на захранване само от типа, посочен в ръководството за експлоатация.
4. Никога не пръскайте течни почистващи препарати. Почиствайте устройството само със суха кърпа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
1) Продължителното използване на слушалки при високо ниво на звука може да доведе до временна или трайна загуба на слуха.
2) Корпусът на устройството не трябва да се отстранява. Не се препоръчва опит за извършване на ремонт от неупълномощени устройства. В този случай гаранцията може да отпадне.

ГАРАНЦИЯ
Гаранционният срок на този продукт е 2 години.Той започва да тече от датата на закупуването му от оторизиран партньор на CANYON. Датата, посочена във фактурата или касовата бележка е датата на закупуване. По време на гаранционния период всеки ремонт, замяна или възстановяване на стойността на покупката се извършва по преценка на CANYON. За да предостави гаранционното обслужване, продуктът трябва да бъде върнат към търговеца, от който е закупен и да бъде придружен със съответния документ за покупка (фактура или касова бележка. За подробности относно употребата и гаранционните условия посетете **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Ако имате въпроси, преди да занесете устройството в магазина, пишете ни на имейл адреса support@canyon.eu или в чат на уеб страница canyon.bg/user-help-desk.

Производител: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива **2015/863/EC (or other)** Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт https://canyon.bg/sertifikati/ и/или http://canyon.eu/certificates, търсейки по модела на устройството.
Съгласно местните разпоредби вашият продукт и/или неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, занесете го в съоръжение за рециклиране, определено от местните власти.

CES

Rychlý průvodce.
Bezdrátová sluchátka
Funkce

- 5 V DC, 400 mA, 2,0 W
- Baterie: 3,7 V; 320 mAh
- Sluchátka: 30 mAh (×2)
- BT 5.3

Obsah balení
1. Sluchátka do uší.
2. Nabíjecí pouzdro
3. Kabel typu C
4. Stručný průvodce

Nabíjení baterie
Nabíjejte pouzdro pomocí kabelu USB. Během nabíjení kontrolka LED bliká a po doplnění energie se změní na stálou.

Nabíjejte sluchátka tak, že je vložíte do nabíjecího pouzdra. Kontrolka LED na sluchátkách svítí při nabíjení červeně a po úplném nabití zhasne.

Zapnutí/vypnutí
Zapnutí: Vložte obě sluchátka do nabíjecího pouzdra a aktivujte je.
1) Vyjměte sluchátka z pouzdra a automaticky se zapnou NEBO zapněte zařízení: 2) Stiskněte centrální tlačítko na 3 sekundy.
Vypnutí: Stiskněte a podržte centrální tlačítko déle než 5 sekund.

Párování
Vyjměte sluchátka z pouzdra a vložte je zpět do pouzdra, abyste je aktivovali. Poté sluchátka z pouzdra opět vyjměte. Pokud se sluchátka při párování automaticky nezapnou, nabijte je a zkuste to znovu.
Přejděte do nastavení Bluetooth zvukového zařízení Bluetooth® a vyberte náhlavní soupravu Canyon BT. Pokud zařízení požaduje heslo, zadejte 0000

Restartování:
Při dalším použití náhlavní soupravy se obě sluchátka po spárování automaticky připojí zpět k poslednímu spárovanému zařízení. Chcete-li provést párování s jiným zařízením, otevřete nastavení Bluetooth a spárujte nové zařízení podle popisu v části "Párování".

Přehrávání hudby
Vyberte skladbu, styl nebo interpreta v telefonu, tabletu nebo jiném zvukovém zařízení Bluetooth®.
Přehrávání / pozastavení: stiskněte prostřední tlačítko.
Přeskočení skladby: dvakrát stiskněte středové tlačítko na pravém (další) nebo levém (předchozí) sluchátku.
Hlasový asistent: 4krát stiskněte centrální tlačítko.

Režim hands-free
Přijetí/ukončení hovoru: krátké stisknutí centrálního tlačítka.
Odmítnutí hovoru: podržte centrální tlačítko po dobu 2 sekund.
Přepínání mezi herním a hudebním režimem: dlouze stiskněte na 1,5 sekundy.
Úprava hlasitosti: trojitým kliknutím na pravý náušník zvýšíte hlasitost, levým ji snížíte.

Odstraňování problémů

Porucha:	Řešení:
Sluchátka se nemohou připojit	Ujistěte se, že jsou sluchátka nabitá. Ujistěte se, že zařízení a funkce Bluetooth ve vašem přístroji je zapnuta. Vypněte a následně zapněte sluchátka. Ujistěte se, že jsou sluchátka nastavena jako zvukové výstupní zařízení. Obnovte do továrního nastavení a znovu připojit.
Zkreslený zvuk	Přesuňte sluchátka blíže k přístroji. Zkontrolujte dostupnost bezdrátových signálů v blízkosti headsetu a zařízení. Upravte hlasitost zvuku na sluchátkách a přístrojích. Vypněte sluchátka a znovu je zapněte. Obnovte tovární nastavení a znovu připojte.

Pokud výše uvedené kroky nemohou vyřešit váš problém, obraťte se na službu podpory na adrese Canyon **http://canyon.eu/ask-your-question/**

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE
Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte a dodržujte všechny pokyny.
1. Chraňte přístroj před vysokou vlhkostí, průnikem vody a prachu. Nepoužívejte přístroj ve velmi vlhkém a prašném prostředí.
2. Chraňte přístroj před zahříváním: Nepoužívejte jej v blízkosti topných zařízení a vyhněte se přímému slunečnímu záření.
3. Výrobek musí být připojen pouze k odpovídajícímu zdroji napájení. Typ odpovídajícího zdroje napájení je uveden v návodu k obsluze.
4. Nikdy na přístroj nestříkejte tekuté čisticí prostředky. Přístroj čistěte pouze suchým hadříkem.

VAROVÁNÍ
1. Dlouhodobé používání sluchátek s vysokou hlasitostí může vést k dočasné nebo trvalé ztrátě sluchu.
2. Demontáž zařízení je zakázaná. Nedoporučujeme provádět žádné opravy tohoto zařízení. Neoprávněné opravy mají za následek ztrátu záruky.

ZÁRUKA
Záruční doba začíná dnem nákupu produktu od CANYON autorizovaného prodejce. Datum nákupu je datum uvedený na prodejním dokladu nebo na dodacím listu. Záruční doba, oprava, výměna nebo náhrada za nákup se řídí dle pravidel společnosti CANYON. Pro reklamaci produktu je potřeba vrátit zboží s dokladem o nákupu (doklad o nákupu nebo dodací list). Záruka je 2 roky od data zakoupení.Další informace o použití a záruce naleznete na adrese **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Výrobce: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

Pokud máte jakékoli dotazy, napište nám na adresu support@canyon.eu nebo s námi chatujte na adrese czech.canyon.eu/user-help-desk ještě předtím, než zařízení odnesete do prodejny.

Podle místních předpisů musí být váš výrobek a/nebo jeho baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku jej odevzdejte do recyklačního zařízení určeného místními úřady.

DEU

Kurzanleitung.
Kabellose Kopfhörer
Merkmale

- 5 V DC, 400 mA, 2,0 W
- Batterie: 3,7 V; 320 mAh
- Kopfhörer: 30 mAh (×2)
- BT 5.3

Lieferumfang
1. Ohrstöpsel.
2. Ladekoffer
3. Typ-C-Kabel
4. Schnellanleitung

Aufladen der Batterie
Laden Sie das Gehäuse mit dem USB-Kabel auf. Die LED blinkt während des Ladevorgangs und leuchtet, wenn der Akku aufgeladen ist.
Laden Sie die Ohrhörer auf, indem Sie sie in die Ladeschale legen. Die LED am Ohrhörer leuchtet während des Ladevorgangs durchgehend rot und schaltet sich aus, wenn sie vollständig aufgeladen ist.

Schalten EIN/AUS
Einschalten: Stecken Sie beide Ohrstöpsel in die Ladeschale, um sie zu aktivieren.
1) Nehmen Sie die Ohrstöpsel aus dem Etui und sie schalten sich automatisch ein ODER schalten Sie das Gerät ein: 2) Drücken Sie die mittlere Taste für 3 Sekunden.
Ausschalten: Drücken Sie die mittlere Taste und halten Sie sie länger als 5 Sekunden gedrückt.

Paarung
Nehmen Sie die Ohrhörer aus dem Etui und legen Sie sie wieder in das Etui, um sie zu aktivieren. Nehmen Sie die Ohrstöpsel dann wieder aus dem Gehäuse. Wenn sich die Ohrhörer beim Pairing nicht automatisch einschalten, laden Sie sie bitte auf und versuchen Sie es erneut.
Gehen Sie zu den Bluetooth-Einstellungen Ihres Bluetooth®-Audiogeräts und wählen Sie Canyon BT-Headset. Wenn das Gerät ein Passwort verlangt, geben Sie 0000 ein

Neustart:
Wenn das Headset erneut verwendet wird, verbinden sich beide Ohrhörer nach der Kopplung automatisch wieder mit dem zuletzt gekoppelten Gerät. Um ein anderes Gerät zu koppeln, öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen und koppeln Sie das neue Gerät wie im Abschnitt "Koppeln" beschrieben.

Musik spielen
Wählen Sie einen Titel, einen Stil oder einen Interpreten auf Ihrem Telefon, Tablet oder anderen Bluetooth®-Audiogeräten.
Wiedergabe/Pause: Drücken Sie die mittlere Taste.
Titel überspringen: Drücken Sie zweimal auf die mittlere Taste des rechten (nächsten) oder linken (vorherigen) Ohrhörers.
Sprachassistent: Drücken Sie die mittlere Taste 4 Mal.

Freisprechmodus
Annehmen / Beenden eines Anrufs: kurzer Druck auf die zentrale Taste.
Ablehnen eines Anrufs: Halten Sie die mittlere Taste 2 Sekunden lang gedrückt.
Umschalten zwischen Spiel- und Musikmodus: 1,5 Sekunden lang drücken.
Lautstärke anpassen: Klicken Sie dreimal auf den rechten Ohrhörer, um die Lautstärke zu erhöhen, oder auf den linken, um sie zu verringern.

Fehlersuche

Störung:	Abhilfe:
Das Headset kann keine Verbindung herstellen	Vergewissern Sie sich, dass die Ohrstöpsel aufgeladen sind. Vergewissern Sie sich, dass die Geräte verbunden sind und die Bluetooth-Funktion in Ihrem Gerät eingeschaltet ist. Schalten Sie die Ohrhörer aus und dann wieder ein. Stellen Sie sicher, dass das Headset als Tonausgabegerät angegeben ist. Setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück und stellen Sie die Verbindung wieder her.
Verzerrter Klang	Bringen Sie die Ohrhörer näher an das Gerät heran. Überprüfen Sie die Verfügbarkeit von Funksignalen in der Nähe Ihres Headsets und Geräts, die Störungen verursachen können. Stellen Sie die Lautstärke an Ihrem Kopfhörer und Ihrem Gerät ein. Schalten Sie den Kopfhörer aus und dann wieder ein. Setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück und stellen Sie die Verbindung wieder her.

Wenn die oben genannten Maßnahmen Ihr Problem nicht lösen können, wenden Sie sich an den Kundendienst von Canyon **http://canyon.eu/ask-your-question/**

SICHERHEITSHINWEISE
Lesen und befolgen Sie vor der Verwendung des Produkts alle Anweisungen.
1. Schützen Sie das Gerät vor der hohen Luftfeuchtigkeit sowie dem Eindringen von Wasser und Staub. Verwenden Sie das Gerät nicht in sehr feuchten und staubigen Räumen.
2. Schützen Sie das Gerät vor Erwärmung: Verwenden Sie es nicht in der Nähe von Heizgeräten und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
3. Das Produkt darf nur an eine entsprechende Stromquelle angeschlossen werden. Der Typ der entsprechenden Stromquelle ist in der Betriebsanleitung angegeben.
4. Sprühen Sie niemals Flüssigwaschmittel.
Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts nur trockene Kleidung.

WARNUNGEN
1) Die Verwendung von Kopfhörern mit hoher Lautstärke über einen längeren Zeitraum kann zu einem vorübergehenden oder dauerhaften Hörverlust führen.
2) Die Demontage des Gerätes ist verboten. Wir empfehlen, keine Reparaturen an diesem Gerät vorzunehmen. Unerlaubte Reparaturen führen zum Verlust der Garantie.

Gemäß den örtlichen Vorschriften muss Ihr Produkt und/oder seine Batterie getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, führen Sie es einer von den örtlichen Behörden bestimmten Recyclinganlage zu.

GARANTIE
Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum des Kaufs des Produkts vom Verkäufer, der von Canyon autorisiert wurde. Das auf Ihrem Kaufbeleg oder Lieferschein angegebene Datum ist das Kaufdatum. Während der Garantiezeit liegt es im Ermessen von CANYON, das Produkt zu reparieren, zu ersetzen oder den Kaufwert zu erstatten. Zur Erbringung der Garantieleistung muss das Produkt zusammen mit dem Kaufnachweis (Kaufbeleg oder Lieferschein) an die Verkaufsstelle des Verkäufers zurückgeschickt werden. Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre ab dem Kauf des Produkts durch den Kunden. Nutzungsdauer: 2 Jahre. Informationen zur Verwendung und Garantie finden Sie unter **http://canyon.eu/warranty-terms/**
Wenn Sie Fragen haben, wir sind froh diese zu beantworten, bevor Sie Ihr Gerät in den Laden bringen, senden Sie uns bitte eine E-Mail an support@canyon.eu oder chatten Sie mit uns unter canyon.eu/user-help-desk.
Hersteller: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Zypern, +357 25 857000, asbis.com

FRA

Guide rapide.
Écouteurs sans fil
Caractéristiques

- 5 V DC, 400 mA, 2,0 W
- Batterie : 3,7 V ; 320 mAh
- Casques d'écoute : 30 mAh (×2)
- BT 5.3

Contenu de l'emballage
1. Ecouteurs.
2. Étui de chargement
3. Câble de type C
4. Guide rapide

Chargement de la batterie
Chargez l'étui à l'aide du câble USB. La LED clignote pendant la charge et devient fixe lorsque la batterie est rechargée.
Chargez les écouteurs en les plaçant dans l'étui de chargement. La LED sur l'oreillette s'allume en rouge fixe pendant la charge et s'éteint lorsqu'elle est complètement chargée.

Mise en marche/arrêt
Mise en marche : Insérez les deux oreillettes dans l'étui de chargement pour les activer.
1) Sortez les écouteurs de l'étui et ils s'allumeront automatiquement OU Allumez l'appareil : 2) Appuyez sur le bouton central pendant 3 secondes.
Mise hors tension : Appuyez sur le bouton central et maintenez-le enfoncé pendant plus de 5 secondes.

Couplage
Retirez les écouteurs de l'étui et replacez-les dans l'étui pour les activer. Retirez ensuite les écouteurs de l'étui. Si les écouteurs ne s'allument pas automatiquement lors de l'appairage, chargez-les et réessayez.
Allez dans les paramètres Bluetooth de votre périphérique audio Bluetooth® et sélectionnez le casque Canyon BT. Si l'appareil demande un mot de passe, entrez 0000

Redémarrage :
Lorsque l'oreillette est réutilisée, les deux écouteurs se reconnectent automatiquement au dernier appareil apparié après l'appairage. Pour coupler avec un autre appareil, ouvrez les paramètres Bluetooth et couplez le nouvel appareil comme décrit dans la section "Couplage".

Musique en cours
Sélectionnez une piste, un style ou un artiste sur votre téléphone, votre tablette ou d'autres appareils audio Bluetooth®.
Lecture / pause : appuyez sur le bouton central.
Saut de piste : double appui sur le bouton central de l'oreillette droite (suivante) ou gauche (précédente).
Assistant vocal : appuyez 4 fois sur le bouton central.

Mode mains libres
Répondre / mettre fin à un appel : pression courte sur le bouton central.
Refuser un appel : maintenir le bouton central pendant 2 secondes.
Passer du mode jeu au mode musique : appuyer longuement sur la touche pendant 1,5 seconde.
Régler le volume : triple-cliquez sur l'oreillette droite pour augmenter le volume ou sur l'oreillette gauche pour le diminuer.

Dépannage

Défaut :	Remède :
L'oreillette ne peut pas se connecter	Assurez-vous que les écouteurs sont chargés. Assurez-vous que les appareils sont connectés et que la fonction Bluetooth de votre appareil est activée. Éteignez les écouteurs, puis rallumez-les. Assurez-vous que le casque est spécifié comme périphérique de sortie sonore. Réinitialiser les paramètres d'usine et se reconnecter.
Son déformé	Rapprochez les écouteurs de l'appareil. Vérifiez la disponibilité des signaux sans fil, qui peuvent créer des interférences, à proximité de votre casque et de votre appareil. Réglez le volume sonore de vos écouteurs et de votre appareil. Eteignez les écouteurs et rallumez-les. Réinitialiser les paramètres d'usine et se reconnecter.

Si les mesures ci-dessus ne permettent pas de résoudre le problème, contactez le service d'assistance à Canyon **http://canyon.eu/ask-your-question/**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ
Lisez et suivez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
1. Protégez l'appareil contre l'humidité élevée et la pénétration de l'eau et de la poussière. N'utilisez pas l'appareil dans des locaux très humides et poussiéreux.
2. Protéger l'appareil contre l'échauffement : Ne l'utilisez pas à proximité d'appareils de chauffage et évitez la lumière directe du soleil.
3. Le produit ne doit être connecté qu'à une source d'alimentation correspondante. Le type de la source d'alimentation correspondante est spécifié dans le manuel d'utilisation.
4. Ne jamais pulvériser de détergents liquides.
N'utilisez que des vêtements secs pour nettoyer l'appareil.

AVERTISSEMENTS
1) L'utilisation des écouteurs à un niveau de volume élevé pendant une longue période peut entraîner une perte auditive temporaire ou continue.
2) Le démontage de l'appareil est interdit. Nous ne recommandons pas d'effectuer des réparations sur cet appareil. Les réparations non autorisées entraînent la perte de la garantie.

Conformément aux réglementations locales, votre produit et/ou sa batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit a atteint la fin de sa durée de vie, déposez-le dans un centre de recyclage désigné par les autorités locales.

GARANTIE
La période de garantie commence à la date d'achat du produit auprès du vendeur, autorisé par Canyon. La date spécifiée sur le ticket de caisse ou le bon de livraison est la date d'achat. Pendant la période de garantie, toute réparation, tout remplacement ou tout remboursement d'une valeur d'achat est effectué à la discrétion de CANYON. Pour bénéficier du service de garantie, le produit doit être renvoyé au point de vente du vendeur, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse ou bon de livraison). La période de garantie est de 2 ans après l'achat du produit par le client. Durée de vie : 2 ans. Pour plus d'informations sur l'utilisation et la garantie, consultez le site **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Si vous avez des questions avant de retourner votre appareil au magasin, veuillez nous envoyer un e-mail à support@canyon.eu ou vous pouvez discuter avec nous sur le site web canyon.eu/user-help-desk.

Fabricant : ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

HUN

Használati útmutató
Vezeték nélküli fülhallgató
Termékjellemzők:

- 5 V DC, 400 mA, 2,0 W
- Akkumulátor: 3,7 V; 320 mAh
- Fejhallgató: 30 mAh (×2)
- BT 5.3

A csomag tartalma
1. Fülhallgató.
2. Töltő tok
3. C-típusú kábel
4. Gyors útmutató

Az akkumulátor töltése
Töltse fel a tokot USB-kábel segítségével. A LED villog a töltés alatt, és töltéskor állandóvá válik.
Töltse fel a fülhallgatót a töltőtokba helyezve. A fülhallgatón lévő LED töltés közben pirosan világít, és teljesen feltöltve kikapcsol.

BE/KIKAPCSOLÁS
Bekapcsolás: Az aktiváláshoz helyezze mindkét fülhallgatót a töltőtokba.
1) Vegye ki a fülhallgatót a tokból, és az automatikusan bekapcsol VAGY kapcsolja be a készüléket: 2) Nyomja meg a központi gombot 3 másodpercig. Kikapcsolás: Tartsa lenyomva a központi gombot több mint 5 másodpercig.

Párosítás
Vegye ki a fülhallgatót a tokból, és helyezze vissza a tokba az aktiváláshoz. Ezután vegye ki ismét a fülhallgatókat a tokból. Ha a fülhallgatók nem kapcsolnak be automatikusan a párosításkor, kérjük, töltse fel őket, és próbálja meg újra.
Menjen a Bluetooth® audioeszköz Bluetooth beállításaihoz, és válassza ki a Canyon BT headsetet. Ha a készülék jelszót kér, írja be a 0000

Újraindítás:
Ha a fejhallgatót újra használja, mindkét fülhallgató a párosítás után automatikusan visszakapcsolódik az utoljára párosított eszközhöz. Egy másik eszközzel való párosításhoz nyissa meg a Bluetooth-beállításokat, és párosítsa az új eszközt a "Párosítás" szakaszban leírtak szerint.

Zene szól
Válasszon ki egy zeneszámot, stílust vagy előadót telefonján, táblagépén vagy más Bluetooth® audioeszközön.
Lejátszás/szünet: nyomja meg a központi gombot.
Sáv átugrása: nyomja meg kétszer a jobb (következő) vagy bal (előző) fülhallgató középső gombját.
Hangasszisztens: nyomja meg 4-szer a központi gombot.

Kihangosító üzemmód
Hívás fogadása/befejezése: a központi gomb rövid megnyomásával.
Hívás visszautasítása: tartsa lenyomva a központi gombot 2 másodpercig.
Váltás a játék- és a zenei mód között: 1,5 másodpercig tartó hosszú megnyomás.
A hangerő beállítása: a hangerő növeléséhez kattintson háromszor a jobb fülhallgatóra, a hangerő csökkentéséhez pedig a balra.

Hibaelhárítás

Jelenség:	Lehetséges megoldás:
A headset nem kapcsolódik	Ellenőrizze, hogy a készülék fel van-e töltve. Ellenőrizze, hogy a másik eszközén a Bluetooth funkció be van-e kapcsolva. Kapcsolja ki a headsetet majd be. Ellenőrizze, hogy a headset-e a kiválasztott hangeszköz. Állítsa vissza a gyári beállításokat, majd csatlakoztassa újra az eszközöket.
Torz a hang	Helyezze a fülhallgatókat közelebb a készülékéhez. Ellenőrizze a vezeték nélküli eszközeit, hogy nem okoznak-e interferenciát. Állítsa be a megfelelő hangerőt a fülhallgatókon és az eszközén. Kapcsolja ki, majd be a fejhallgatókat. Állítsa vissza a gyári beállításokat, majd csatlakoztassa újra az eszközöket.

Amennyiben a fenti lépések nem vezetnek eredményre, vegye fel velünk a kapcsolatot a következő oldalon: **http://canyon.eu/ask-your-question/**

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Kérjük figyelmessen olvassa el és tartsa be az alábbiakat.
1. Kérjük, óvja készülékeket a nedvesség, folyadékok és a por hatásaitól; ne használja a készüléket poros,nedves helyeken.
2. Óvja a készüléket a hőhatásoktól, ne tegye ki direkt hősugrázás, napfény hatásainak.
3. A készüléket csak a specifikációban meghatározott töltőhöz csatlakoztatható.
4. Tisztításhoz kizárólag száraz törlőkendőt használjon, ne permetezzen folyadékot a készülékre, készülékbe.

FIGYELMEZETETÉSEK
1) Ne használja a fülhallgatókat nagy hangerőn, mert a hallása átmeneti vagy tartós sérülését okozhatja.
2) Ne szerelje szét a készüléket. A készülék szétszerelése a garancia elvesztését okozhatja.

GARANCIA
A garancia a termék vásárláskor kezdődik (jótállás, szavatosság). A vásárlás dátumát garancialevéllel, számlával, blokkal vagy szállítólevéllel igazolhatja, mely alapján a készülék azonosítható. A garancia időtartama alatt, a hibás készüléket a gyártó és/vagy a partnerei megjavítják, kicserélik, vagy a kereskedője a vételárat visszatéríti.
A garancia időtartama a vásárlástól számított 2 év. Részletekért látogasson el a következő weboldalra: **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Ha bármilyen kérdése van, kérjük, küldjön egy e-mailt a support@canyon.eu e-mail címre, vagy írjon ránk csevegésben a canyon.eu/user-help-desk weboldalon, mielőtt készülékét a boltba vinné.

Gyártó: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

A helyi előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni. Ha ez a termék elérte élettartamának végét, vigye el a helyi hatóságok által kijelölt újrahasznosító létesítménybe.

KAZ

Қысқаша нұсқаулама
Сымсыз құлаққаптар
Сипаттамалары

- Тұрақты ток 5 В, 400 мА, 2,0 Вт
- Батарея: 3,7 В; 320 мАч
- Құлаққаптар: 30 мАч (×2)
- BT 5.3

Пакет мазмұны
1. Құлаққаптар.
2. Зарядтау корпусы
3. С типті кабель
4. Жылдам нұсқаулық

Батареяны зарядтау
Корпусты USB кабелімен зарядтаңыз. Жарық диоды зарядтау кезінде жыпылықтайды және толтырылған кезде тұрақты күйге айналады.
Құлақаспаптарды зарядтау корабына қою арқылы зарядтаңыз. Құлаққаптағы жарық диоды зарядтау кезінде тұрақты қызыл болып жанады және толық зарядталғанда өшеді.

ҚОСУ/ӨШІРУ
ҚОСУ: Қосу үшін екі құлаққапты зарядтау қорапшасына салыңыз.
1) Құлақаспаптарды қораптан шығарыңыз, сонда олар автоматты түрде қосылады НЕМЕСЕ Құрылғыны қосыңыз: 2) Орталық түймені 3 секунд басыңыз. ӨШІРУ: Орталық түймені 5 секундтан артық басып тұрыңыз.

Жұптастыру
Құлақаспаптарды қораптан шығарып, іске қосу үшін оларды қайтадан қорапқа салыңыз. Содан кейін құлаққаптарды корпустан қайтадан алыңыз. Құлақаспаптар жұптастыру кезінде автоматты түрде қосылмаса, оларды зарядтап, әрекетті қайталаңыз.
Bluetooth® аудио құрылғысының Bluetooth параметрлеріне өтіп, Canyon BT гарнитурасын таңдаңыз. Құрылғы құпия сөзді сұраса, 0000 енгізіңіз

Қайта жүктеу:
Гарнитура қайта пайдаланылғанда, екі құлақаспаптар жұптастырудан кейін соңғы жұптастырылған құрылғыға автоматты түрде қайта қосылады. Басқа құрылғымен жұптастыру үшін Bluetooth параметрлерін ашып, «Жұптастыру» бөлімінде сипатталғандай жаңа құрылғыны жұптаңыз.

Музыка ойнау
Телефонда, планшетте немесе басқа Bluetooth® аудио құрылғыларында жолды, стильді немесе орындаушыны таңдаңыз.
Ойнату / кідірту: орталық түймені басыңыз.
Жолды өткізіп жіберу: оң (келесі) немесе сол жақ (алдыңғы) құлақаспаптағы орталық түймені екі рет басыңыз.
Дауыстық көмекші: орталық түймені 4 рет басыңыз.

Handsfree режимі
Қоңырауға жауап беру / аяқтау: орталық түймені қысқаша басыңыз.
Қоңырауды қабылдамау: орталық түймені 2 секунд ұстап тұрыңыз.
Ойын режимі мен музыка режимі арасында ауысу: 1,5 секунд бойы ұзақ басып тұрыңыз.
Дыбыс деңгейін реттеу: дыбыс деңгейін арттыру үшін оң жақ құлаққапты немесе азайту үшін сол жақ құлаққапты үш рет басыңыз.

Ақаулықтарды іздеу және жою

Ақаулық:	Жою тәсілі:
Құлаққаптар қосылмайды	Құлаққаптардың зарядталғанына көз жеткізіңіз. Құрылғылардың қосылғанына және құрылғыңыздағы Bluetooth функциясы қосулы екеніне көз жеткізіңіз. Құлаққаптарды өшіріңіз және қайтадан қосыңыз. Құлаққаптардың дыбыс шығару құрылғысы ретінде көзделгеніне көз жеткізіңіз. Зауыттық баптамаларға дейін қайтаруды жүзеге асырыңыз және тағы да қосыңыз.
Дыбыс бұрмаланады	Құлаққаптарды құрылғыға жақындатыңыз. Құлаққаптар мен құрылғының маңында бөгеуілдер туғызуы мүмкін сымсыз сигналдардың жоқ болуын тексеріңіз. Құлаққаптар мен құрылғыда дыбыстың қаттылығын реттеңіз. Құлаққаптарды өшіріңіз және қайтадан қосыңыз. Зауыттық баптамаларға дейін қайтаруды жүзеге асырыңыз және тағы да қосыңыз.

Егер жоғарыда көрсетілген іс-әрекеттер проблеманы шешуге көмектеспесе, Canyon қолдау қызметіне хабарласыңыз: **http://canyon.eu/ask-your-question/**

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚТАР
Бұйымды пайдаланудың алдында келесі нұсқаулықтардың барлығын оқып шығыңыз және ұстаныңыз.
1. Құрылғыны жоғары ылғалдылықтан, сондай-ақ су мен шаң түсуінен қорғаңыз. Құрылғыны өте ылғалды және шаң үй-жайларда пайдаланбаңыз.
2. Құрылғыны қызудан қорғаңыз: оны қыздырғыш аспаптардың қасында пайдаланбаңыз және тура күн сәулесінен сақтаныңыз.
3. Бұйым тек тиісті электр қуатын беру көзіне қосылуға тиіс. Тиісті электр қуатын беру көзінің типі іске пайдалану жөніндегі нұсқауламада көрсетілген.
4. Ешқашанда сұйық жуғыш құралдарды пайдаланбаңыз. Құрылғыны тазалау үшін тек құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.

ЕСКЕРТУЛЕР
1. Дабыстылық деңгейі жоғары құлаққаптарды ұзақ уақыт кезеңінің барысында пайдалануға болмайды, өйткені бұл есту қабілетінен уақытша немесе тұрақты айырылуға әкеліп соғуы мүмкін.
2. Құрылғыны бөлшектеуге тыйым салынады. Біз осы құрылғыны қандай да бір жөндеуді жүргізбеуге кеңес береміз. Рұқсатсыз жөндеу кепілдіктің доғарылуына әкеліп соғады.

КЕПІЛДІК
Кепілдік кезеңі өнім CANYON уәкілетті дилерінен сатып алынған күннен басталады. Сіздің тауарлық чегіңізде немесе жүкқұжатта көрсетілген күн сатып алу күні болып табылады. Кепілдік кезеңінің ішінде кез келген жөндеу, ауыстыру немесе сатып алу құнын өтеу CANYON қалауы бойынша жүргізіледі. Кепілдік қызмет көрсету жүзеге асырылуы үшін, өнім сатып алынғанының дәлелдемесімен (тауарлық чек немесе жүкқұжат) бірге Дилерден сатып алынған орнына қайтарылуға тиіс. Кепілдік кезеңі сатып алушы тауарды сатып алғаннан кейін 2 жылды құрайды.
Қызмет мерзімі: 2 жыл. Пайдалану және кепілдік мәселелері бойынша келесі мекенжайға хабарласыңыз: **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Егер сізде қандай да бір сұрақтар туындаса, құрылғыңызды дүкенге апармас бұрын support@canyon.eu электрондық поштасына немесе canyon.eu/user-help-desk сайтында сөйлесіңіз.

Өндіруші: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

Жергілікті ережелерге сәйкес сіздің өніміңіз және/немесе оның батареясы тұрмыстық қалдықтардан бөлек жойылуы керек. Бұл өнімнің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны жергілікті билік тағайындаған қайта өңдеу зауытына апарыңыз.

RON

Scurt Ghid
Casti fara fir
Caracteristici

- 5 V DC, 400 mA, 2,0 W
- Baterie: 3,7 V; 320 mAh
- Căști: 30 mAh (×2)
- BT 5.3

Conținutul pachetului
1. Căști pentru urechi.
2. Carcasă de încărcare
3. Cablu de tip C
4. Ghid rapid

Încărcarea bateriei
Încărcați carcasa cu ajutorul cablului USB. LED-ul clipește în timpul încărcării și devine fix atunci când se face plinul.
Încărcați căștile punându-le în carcasa de încărcare. LED-ul de pe căști se aprinde în roșu continuu atunci când se încarcă și se stinge atunci când este complet încărcat.

Comutarea ON/OFF
Pornirea: Introduceți ambele căști în carcasa de încărcare pentru a le activa.
1) Scoateți căștile din carcasă și acestea se vor porni automat SAU porniți dispozitivul: 2) Apăsați butonul central timp de 3 secunde. Oprire: Apăsați și mențineți apăsat butonul central timp de peste 5 secunde.

Împerechere
Scoateți căștile din carcasă și puneți-le înapoi în carcasă pentru a le activa. Apoi scoateți din nou căștile din carcasă. Dacă căștile nu se pornesc automat la împerechere, vă rugăm să le încărcați și să încercați din nou.
Accesați setările Bluetooth ale dispozitivului audio Bluetooth® și selectați căștile Canyon BT. Dacă dispozitivul solicită o parolă, introduceți 0000

Repornirea:
Atunci când casca este utilizată din nou, ambele căști se vor conecta automat la ultimul dispozitiv asociat după împerechere. Pentru a împerechea cu un alt dispozitiv, deschideți setările Bluetooth și împerecheați noul dispozitiv așa cum este descris în secțiunea "Împerechere".

Muzică
Selectați o piesă, un stil sau un artist de pe telefon, tabletă sau alte dispozitive audio Bluetooth®.
Redare / pauză: apăsați butonul central.
Treceți peste piesă: apăsați de două ori butonul central de pe căștile din dreapta (următoarea) sau din stânga (precedentă).
Asistent vocal: apăsați de 4 ori butonul central.

Modul mâini libere
Răspundeți/încheiați un apel: apăsați scurt pe butonul central.
Refuzați un apel: țineți apăsat butonul central timp de 2 secunde.
Comutați între modul joc și modul muzică: apăsați lung timp de 1,5 secunde.
Reglați volumul: faceți triplu clic pe căștile din dreapta pentru a mări volumul sau pe cele din stânga pentru a-l micșora.

Depanare

Problema:	Solutie:
Castile nu se conecteaza	Asigurați-vă că acumulatorii sunt încărcați si că dispozitivele sunt conectate și că funcția Bluetooth din dispozitiv este activată. Opriți castile și dezactivați-le din nou. Asigurați-vă că setul cu cască este specificat ca un dispozitiv de ieșire audio. Resetați la setările din fabrică și reconectați.
Sunet distorsionat	Mutați căștile mai aproape dedispozitiv. Verificați disponibilitatea semnalelor wireless, care pot produce interferențe, în apropierea setului cu cască și a dispozitivului. Reglați volumul sonor al căștilor și dispozitivului. Opriți căștile și apoi reporniți-le. Resetați la setările din fabrică și reconectați.

Dacă acțiunile de mai sus nu vă pot rezolva problema, contactați serviciul de asistență Canyon: **http://canyon.eu/ask-your-question/**

INSTRUCTIUI DE SIGU RANTA
Citiți și urmați toate instrucțiunile înainte de utilizarea produsului.
1. Protejați aparatul împotriva umidității ridicate, precum și a apei și prafului. Nu utilizați dispozitivul în încăperi foarte umede și cu praf.
2. Protejați aparatul împotriva încălzirii: Nu îl utilizați în apropierea dispozitivelor de încălzire și evitati expunerea directă la soare.
3. Produsul trebuie conectat numai la o sursă de alimentare corespunzătoare. conform specificatiilor din manualul de operare.
4. Nu pulverizați niciodată detergenți lichizi.
Folosiți numai materiale textile uscate pentru curățarea dispozitivelor.

AVERTIZARE
1) Utilizarea căștilor la un volum ridicat într-o perioadă lungă de timp poate duce la pierderea temporară sau continuă a auzului.
2) Dezmembrarea dispozitivului este interzisă. Nu recomandăm să efectuați nicio reparație a acestui dispozitiv. Reparațiile neautorizate au ca rezultat pierderea garanției.

GARANTIE
Perioada de garanție începe de la data cumpărării produsului de la un distribuitor autorizat CANYON. Data specificată în chitanța sau factura este data achiziției. În timpul perioadei de garanție, orice reparație, înlocuire sau rambursare se face doar cu acordul CANYON. Pentru a furniza serviciul în garanție, produsul va fi returnat împreună cu dovada cumpărării sale (chitanța sau factura). Perioada de garanție este de 2 ani. Durata de viață: 2 ani. Pentru detalii privind utilizarea și garanția, vizita **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să ne trimiteți un e-mail înainte de a duce dispozitivul la magazin. support@canyon.eu sau într-o cameră de chat pe pagina web canyon.ro/user-help-desk.

Producator: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

În conformitate cu reglementările locale, produsul dumneavoastră și/sau bateria acestuia trebuie eliminate separat de deșeurile menajere. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei de viață, duceți-l la o unitate de reciclare desemnată de autoritățile locale.

RUS

Краткое руководство.
Беспроводные наушники
Характеристики

- 5 В постоянного тока, 400 мА, 2,0 Вт
- Аккумулятор: 3,7 В; 320 мАч
- Наушники: 30 мАч (×2)
- BT 5.3

Содержание пакета
1. Наушники.
2. Зарядный кейс
3. Кабель Type-C
4. Краткое руководство

Зарядка аккумулятора
Зарядите кейс с помощью кабеля USB. Во время зарядки индикатор будет мигать, а по ее завершении перестанет и будет светиться непрерывно. Зарядите наушники, положив их в зарядный кейс. Светодиодный индикатор на наушниках светится красным цветом во время зарядки и выключается при полной зарядке.

Переключение ВКЛ/ВЫКЛ
Включение: Вставьте оба наушника в зарядный футляр, чтобы активировать их.
1) Извлеките наушники из чехла, и они включатся автоматически ИЛИ включите устройство: 2) Нажмите центральную кнопку на 3 секунды. Выключение: Нажмите и удерживайте центральную кнопку более 5 секунд.

Сопряжение
Выньте наушники из футляра и поместите их обратно в футляр, чтобы активировать их. Затем снова извлеките наушники из чехла. Если наушники не включаются автоматически при сопряжении, зарядите их и попробуйте снова. Зайдите в настройки Bluetooth аудиоустройства Bluetooth® и выберите гарнитуру Canyon BT. Если устройство запрашивает пароль, введите 0000

Перезагрузка:
При повторном использовании гарнитуры оба наушника после сопряжения автоматически подключатся к последнему сопряженному устройству. Для сопряжения с другим устройством откройте настройки Bluetooth и выполните сопряжение с новым устройством, как описано в разделе "Сопряжение".

Воспроизведение музыки
Выберите трек, стиль или исполнителя на телефоне, планшете или других аудиоустройствах Bluetooth®.
Воспроизведение / пауза: нажмите центральную кнопку.
Пропустить трек: дважды нажмите центральную кнопку на правом (следующий) или левом (предыдущий) наушнике.
Голосовой помощник: нажмите центральную кнопку 4 раза.

Режим громкой связи
Ответ / завершение вызова: короткое нажатие на центральную кнопку.
Сброс вызова: удерживайте центральную кнопку в течение 2 секунд.
Переключение между игровым и музыкальным режимом: длительное нажатие в течение 1,5 секунд.
Регулировка громкости: трижды нажмите на правый наушник, чтобы увеличить громкость, или на левый, чтобы уменьшить.

Устранение неполадок

Неисправность:	Способ устранения:
Не удается подключить гарнитуру	Убедитесь, что наушники заряжены. Убедитесь, что устройства подключены и включена функция Bluetooth в вашем устройстве. Выключите наушники и затем снова их включите. Убедитесь, что гарнитура отмечена как устройство вывода звука. Выполните сброс до заводских настроек и переподключитесь.
Искаженный звук	Переместите наушники ближе к устройству. Проверьте наличие беспроводных сигналов, которые могут делать помехи, рядом с гарнитурой и устройством. Отрегулируйте громкость звука в наушниках и устройстве. Выключите наушники, а затем включите их снова. Выполните сброс до заводских настроек и переподключитесь.

Если действия из списка выше не помогают решить проблему, пожалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте CANYON
http://canyon.eu/ask-your-question/

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
Прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием продукта.
1. Оберегайте устройство от высокой влажности, а также попадания воды и пыли. Не используйте устройство в очень влажных и пыльных помещениях.
2. Оберегайте устройство от нагревания: не используйте его рядом с нагревательными приборами и избегайте прямых солнечных лучей.
3. Продукт должно быть подключен только к соответствующему источнику питания.
Тип соответствующего источника питания указан в руководстве по эксплуатации.
4. Никогда не распыляйте жидкие чистящие средства. Используйте только сухую ткань для очистки устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
1) Использование наушников на высоком уровне громкости на протяжении длительного периода времени может привести к временной или постоянной потере слуха.
2) Разборка устройства запрещена. Мы не рекомендуем проводить какие-либо ремонтные работы с этим устройством. Несанкционированный ремонт приводит к потере гарантии.

ГАРАНТИЯ
Гарантийный срок начинается с даты покупки продукта у авторизованного Продавца CANYON. За дату покупки принимается дата, указанная в вашем товарном чеке или транспортной накладной. В течение гарантийного периода ремонт, замена или возврат денежных средств производится по усмотрению CANYON. Для обеспечения гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен Продавцу на место покупки вместе с подтверждением покупки (чек или транспортная накладная). Гарантийный срок составляет 2 года с момента покупки товара потребителем. Срок службы: 2 года. Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте **http://canyon.eu/warranty-terms/**

В случае возникновения каких-либо вопросов, прежде чем отнести устройство в магазин, напишите нам на электронный адрес support@canyon.eu или в чат на веб-странице canyon.eu/user-help-desk.

Производитель: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

В соответствии с местными правилами, ваше изделие и/или его батарея должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов. По истечении срока службы данного изделия сдайте его в пункт утилизации, назначенный местными властями.

SRP

Kratko uputstvo
Bežičnih slušalica
Karakteristik

- 5 V DC, 400 mA, 2,0 V
- Baterija: 3,7 V; 320 mAh
- Slušalice: 30 mAh (×2)
- BT 5.3

Sadržaj paketa
1. Slušalice.
2. Futrola za punjenje
3. Kabl tipa C
4. Brzi vodič

Punjenje baterije
Napunite kućište pomoću USB kabla. LED lampica treperi tokom punjenja i svetli kada se dopuni.
Napunite slušalice tako što ćete ih staviti u kućište za punjenje. LED na slušalici svetli crvenom bojom kada se puni i isključuje se kada je potpuno napunjen.

Uključivanje/isključivanje
Uključivanje: Umetnite obe slušalice u kućište za punjenje da biste ih aktivirali.
1) Izvadite slušalice iz navlake i one će se automatski uključiti ILI Uključite uređaj: 2) Pritisnite centralno dugme na 3 sekunde. Isključivanje: Pritisnite i držite centralno dugme duže od 5 sekundi.

Uparivanje
Izvadite slušalice iz futrole i vratite ih u futrolu da biste ih aktivirali. Zatim ponovo izvadite slušalice iz kućišta. Ako slušalice ne uspeju da se automatski uključe prilikom uparivanja, napunite ih i pokušajte ponovo.
Idite na Bluetooth podešavanja vašeg Bluetooth® audio uređaja i izaberite Canion BT slušalice. Ako uređaj zatraži lozinku, unesite 0000

Ponovno pokretanje:
Kada se slušalice ponovo koriste, obe slušalice će se automatski povezati sa poslednjim uparenim uređajem nakon uparivanja. Da biste uparili sa drugim uređajem, otvorite Bluetooth podešavanja i uparite novi uređaj kao što je opisano u odeljku „Uparivanje“.

Muzika svira
Izaberite numeru, stil ili izvođača na svom telefonu, tabletu ili drugim Bluetooth® audio uređajima.
Reprodukcija / pauza: pritisnite centralno dugme.
Preskoči numeru: dvaput pritisnite centralno dugme na desnoj (sledećoj) ili levoj (prethodnoj) slušalici.
Glasovni asistent: pritisnite centralno dugme 4 puta.

Hands-free režim
Odgovorite / završite poziv: kratko pritisnite centralno dugme.
Odbijte poziv: držite centralno dugme 2 sekunde.
Prebacivanje između režima igre i režima muzike: dugo pritisnite 1,5 sekunde.
Podesite jačinu zvuka: triput kliknite na desnu slušalicu da biste povećali jačinu zvuka ili levu da biste smanjili.

Rešavanje problema

Greška:	Rešenje:
Slušalice se ne mogu povezati	Proverite da li su slušalice napunjene. Proverite jesu li uređaji povezani, a funkcija Bluetooth na uređaju uključena. Isključite slušalice, a zatim ih ponovo uključite. Proverite da li je su slušalice prepoznate kao uređaj za izlaz zvuka. Resetujte na fabričke postavke i ponovo se povežite.
Iskrivljeni zvuk	Pomerite slušalice bliže uređaju. Proverite dostupnost bežičnih signala koji mogu uzrokovati smetnje u blizini slušalica i uređaja. Podesite jačinu zvuka na slušalicama i uređaju. Isključite slušalice i zatim ih ponovo uključite. Resetujte na fabričke postavke i ponovo se povežite.

Ako gore navedene radnje ne mogu da reše vaš problem, obratite se službi za podršku na adresi Canyon **http://canyon.eu/ask-your-question/**

SIGURNOSNA UPUTSTVA
Pročitajte i sledite sva uputstva pre upotrebe proizvoda.
1. Zaštitite uređaj od visoke vlažnosti kao i prodiranja vode i prašine. Nemojte koristiti uređaj u vrlo vlažnim i prašnjavim prostorijama.
2. Zaštitite uređaj od pregrejavanja: nemojte ga koristiti u blizini uređaja za grejanje i izbegavajte direktnu sunčevu svetlost.
3. Proizvod mora biti spojen samo na odgovarajući izvor napajanja.
Tip odgovarajućeg izvora napajanja naveden je u uputstvu za upotrebu.
4. Nikada ne prskajte tekućim deterdžentima.
Za čišćenje uređaja koristite samo suvu tkaninu.

UPOZORENJA
1) Slušalica se ne smeju koristiti s visokom glasnoćom dugo vremena jer to može dovesti do privremenog ili stalnog gubitka sluha.
2) Zabranjeno je rastavljanje uređaja. Ne preporučujemo popravke ovog uređaja. Neovlašćene popravke rezultiraju gubitkom garancije.

Garantni uslovi
Garantni period počinje od datuma kupovine robe od prodavca ovlašćenog od strane Canyon-a. Datum kupovine je datum naznačen na vašem računu ili otpremnici. Tokom garantnog perioda, popravka, zamena ili refundiranje novca se obavlja po pravilima kompanije Canyon. Da biste ostvarili pravo na reklamaciju, robu treba vratiti prodavcu na mesto kupovine zajedno sa dokazom o kupovini (račun ili otpremnica). Garancija važi 2 godine od datuma kupovine od strane potrošača. Dodatne informacije o korišćenju i garanciji su dostupne na sajtu:
http://canyon.eu/warranty-terms/

Ako imate bilo kakvih pitanja, pošaljite nam e-poštu na support@canyon.eu ili poruku u naš chat na canyon.eu/user-help-desk pre nego što odnesete svoj uređaj u prodavnicu.

Proizvođač: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

Према локалним прописима, ваш производ и/или његова батерија морају се одложити одвојено од кућног отпада. Када тај производ истекне, однесите га у постројење за рециклажу које су одредиле локалне власти.

SPA

Guía rápida.
Auriculares inalámbricos
Características

- 5 V CC, 400 mA, 2,0 W
- Batería: 3,7 V; 320 mAh
- Auriculares: 30 mAh (×2)
- BT 5.3

Alcance de suministro
1. Auriculares.
2. Maletín de carga
3. Cable tipo C
4. Guía rápida

Carga de la batería
Carga la funda con el cable USB. El LED parpadea durante la carga y se enciende cuando está cargado.
Carga los auriculares colocándolos en el estuche de carga. El LED del auricular se ilumina en rojo fijo durante la carga y se apaga cuando está completamente cargado.

Encendido y apagado
Encendido: Introduce ambos auriculares en el estuche de carga para activarlos.
1) Saca los auriculares de la funda y se encenderán automáticamente O Enciende el dispositivo: 2) Pulse el botón central durante 3 segundos.
Apagado: Mantenga pulsado el botón central durante más de 5 segundos.

Emparejamiento
Saque los auriculares del estuche y vuelva a colocarlos en él para activarlos. A continuación, vuelve a sacar los auriculares del estuche. Si los auriculares no se encienden automáticamente al emparejarlos, cárgalos e inténtalo de nuevo.
Ve a la configuración Bluetooth de tu dispositivo de audio Bluetooth® y selecciona los auriculares Canyon BT. Si el dispositivo solicita una contraseña, introduzca 0000

Reiniciando:
Cuando vuelvas a utilizar los auriculares, ambos se conectarán automáticamente al último dispositivo emparejado tras la sincronización. Para emparejar con otro dispositivo, abre los ajustes de Bluetooth y empareja el nuevo dispositivo como se describe en la sección "Emparejamiento".

Música
Selecciona una pista, un estilo o un artista en tu teléfono, tableta u otros dispositivos de audio Bluetooth®.
Reproducción / pausa: pulse el botón central.
Saltar pista: pulsa dos veces el botón central del auricular derecho (siguiente) o izquierdo (anterior).
Asistente de voz: pulse 4 veces el botón central.

Modo manos libres
Contestar / finalizar una llamada: pulsación corta del botón central.
Rechazar una llamada: mantenga pulsado el botón central durante 2 segundos.
Cambiar entre modo de juego y modo de música: pulsación larga durante 1,5 segundos.
Ajustar el volumen: haz triple clic en el auricular derecho para subir el volumen o en el izquierdo para bajarlo.

Solución de problemas

Fallo:	Remedio:
El auricular no puede conectarse	Asegúrate de que los auriculares están cargados. Asegúrate de que los dispositivos están conectados y de que la función Bluetooth de tu dispositivo está activada. Apaga los auriculares y vuelve a encenderlos. Asegúrese de que el auricular está especificado como dispositivo de salida de sonido. Restablece los valores de fábrica y vuelve a conectarte.
Sonido distorsionado	Acerca los auriculares al aparato. Comprueba la disponibilidad de señales inalámbricas, que pueden provocar interferencias, cerca de tus auriculares y dispositivo. Ajusta el volumen de los auriculares y del dispositivo. Apaga los auriculares y vuelve a encenderlos. Restablece los valores de fábrica y vuelve a conectarte.

Si las acciones anteriores no pueden resolver su problema, póngase en contacto con el servicio de asistencia en Canyon **http://canyon.eu/ask-your-question/**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Lea y siga todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
1. Protege el aparato de la humedad elevada y de la penetración de agua y polvo. No utilice el aparato en locales muy húmedos y polvorientos.
2. Proteja el aparato contra el calentamiento: No lo utilices cerca de aparatos de calefacción y evita la luz solar directa.
3. El producto deberá conectarse únicamente a una fuente de alimentación correspondiente. El tipo de fuente de alimentación correspondiente se especifica en el manual de instrucciones.
4. Nunca rocíe detergentes líquidos.
Utilice únicamente ropa seca para limpiar el aparato.

ADVERTENCIAS
1) El uso de los auriculares no puede ser utilizado con el nivel de volumen alto dentro de un largo período de tiempo puede resultar en la pérdida temporal o continua de la audición.
2) Está prohibido desmontar el aparato. No recomendamos realizar ninguna reparación de este aparato. Las reparaciones no autorizadas conllevan la pérdida de la garantía.

De acuerdo con la normativa local, su producto y/o su batería deben desecharse por separado de los residuos domésticos. Cuando este producto haya llegado al final de su vida útil, llévelo a un centro de reciclaje designado por las autoridades locales.

GARANTÍA
El periodo de garantía comienza a partir de la fecha de compra del producto al Vendedor, autorizado por Canyon. La fecha especificada en su recibo de compra o albarán de entrega es la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, cualquier reparación, sustitución o reembolso del valor de compra se realizará a discreción de CANYON. Para prestar el servicio de garantía, el producto deberá devolverse al lugar de compra del Vendedor junto con su comprobante de compra (recibo de compra o albarán de entrega). El periodo de garantía es de 2 años a partir de la compra del producto por parte del cliente. Vida útil: 2 años. Para más información sobre el uso y la garantía, visite **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Si tiene alguna pregunta, envíenos un correo electrónico a support@canyon.eu o escriba en el chat en canyon.eu/user-help-desk antes de llevar su dispositivo a la tienda.

Fabricante: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

SLK

Krátky návod.
Bezdrôtové slúchadlá
Funkcie

- 5 V DC, 400 mA, 2,0 W
- Batéria: 3,7 V; 320 mAh
- Slúchadlá: 30 mAh (×2)
- BT 5.3

Obsah balenia
1. Slúchadlá do uší.
2. Nabíjacie puzdro
3. Kábel typu C
4. Stručný sprievodca

Nabíjanie batérie
Puzdro nabíjajte pomocou kábla USB. Počas nabíjania LED bliká a po dobití sa zmení na stálu.
Nabíjajte slúchadlá vložením do nabíjacieho puzdra. LED dióda na slúchadlách svieti pri nabíjaní na červeno a po úplnom nabití sa vypne.

Zapnutie/vypnutie
Zapnutie: Vložte obidve slúchadlá do nabíjacieho puzdra a aktivujte ich.
1) Vyberte slúchadlá z puzdra a automaticky sa zapnú ALEBO zapnite zariadenie: 2) Stlačte centrálne tlačidlo na 3 sekundy. Vypnutie: Stlačte a podržte stredové tlačidlo dlhšie ako 5 sekúnd.

Párovanie
Vyberte slúchadlá z puzdra a vložte ich späť do puzdra, aby ste ich aktivovali. Potom slúchadlá opäť vyberte z puzdra. Ak sa slúchadlá pri párovaní automaticky nezapnú, nabite ich a skúste to znova.
Prejdite do nastavení Bluetooth zvukového zariadenia Bluetooth® a vyberte náhlavnú súpravu Canyon BT. Ak zariadenie požaduje heslo, zadajte 0000

Reštartovanie:
Pri opätovnom použití náhlavnej súpravy sa obidve slúchadlá po spárovaní automaticky pripoja späť k poslednému spárovanému zariadeniu. Ak chcete spárovať s iným zariadením, otvorte nastavenia Bluetooth a spárujte nové zariadenie podľa opisu v časti "Párovanie".

Prehrávanie hudby
Vyberte skladbu, štýl alebo interpreta v telefóne, tablete alebo inom zvukovom zariadení Bluetooth®.
Prehrávanie / pozastavenie: stlačte stredové tlačidlo.
Preskočenie skladby: dvakrát stlačte stredové tlačidlo na pravom (ďalší) alebo ľavom (predchádzajúci) slúchadle.
Hlasový asistent: 4-krát stlačte centrálne tlačidlo.

Režim hands-free
Prijatie/ukončenie hovoru: krátkym stlačením centrálneho tlačidla.
Odmietnutie hovoru: podržte centrálne tlačidlo 2 sekundy.
Prepínanie medzi herným a hudobným režimom: Dlhé stlačenie na 1,5 sekundy.
Nastavenie hlasitosti: Trojitým kliknutím na pravé slúchadlo zvýšte hlasitosť alebo ľavé slúchadlo znížte.

Riešenie problémov

Porucha:	Riešenie:
Slúchadlá sa nepripoja	Skontrolujte, či sú slúchadlá nabité. Skontrolujte, či sú zariadenia prepojené, a či je funkcia Bluetooth na zariadení zapnutá. Slúchadlá vypnite a opätovne zapnite. Skontrolujte, či sú ako výstupné zvukové zariadenie nastavené slúchadlá. Obnovte výrobné nastavenia a pripojte slúchadlá znova.
Rušený zvuk	Presuňte slúchadlá bližšie k zariadeniu. Skontrolujte, či sa v blízkosti slúchadiel a zariadenia nenachádza zdroj bezdrôtových signálov, ktoré by mohli spôsobovať rušenie. Na slúchadlách a zariadení nastavte hlasitosť zvuku. Slúchadlá vypnite a opätovne zapnite. Obnovte výrobné nastavenia a pripojte slúchadlá znova.

Ak vyššie uvedené opatrenia nepomohli problém vyriešiť, obráťte sa na stredisko podpory spoločnosti Canyon **http://canyon.eu/ask-your-question/**

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny a postupujte podľa nich.
1. Zariadenie chráňte pred vysokou vlhkosťou, a dávajte pozor, aby sa doň nedostala voda alebo prach. Zariadenie nepoužívajte na veľmi vlhkých alebo prašných miestach.
2. Zariadenie chráňte pred vysokou teplotou: Nepoužívajte ho v blízkosti vykurovacích zariadení a chráňte ho pred priamym slnečným svetlom.
3. Zariadenie by malo byť pripojené výhradne k zodpovedajúcemu napájaciemu zdroju. Typ zodpovedajúceho napájacieho zdroja je uvedený v návode na obsluhu.
4. Na zariadenie nikdy nestriekajte čistiace prostriedky v spreji. Na jeho čistenie používajte výhradne suchú handričku.

VAROVANIA
1) Pri dlhodobom používaní slúchadiel pri vysokej úrovni hlasitosti môže dôjsť k dočasnej alebo k trvalej strate sluchu.
2) Zariadenie sa nesmie rozoberať. Toto zariadenie neodporúčame žiadnym spôsobom opravovať. Nepovolené opravy majú za dôsledok stratu záruky.

ZÁRUKA
Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia produktu u autorizovaného predajcu značky CANYON. Za dátum zakúpenia sa považuje dátum uvedený na pokladničnom bloku alebo dodacom liste. Počas záručnej doby sa akákoľvek oprava, výmena alebo vrátenie ceny za nákup uskutočňuje na základe uváženia spoločnosti CANYON. Aby ste si mohli uplatniť záruku, budete musieť produkt vrátiť predajcovi, u ktorého ste si ho zakúpili, spolu s dokladom o kúpe (pokladničný blok alebo dodací list). Záručná doba sú 2 roky od zakúpenia výrobku zákazníkom. Prevádzková životnosť: 2 roky. Podrobné informácie o používaní a záruke sú dostupné na stránke **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Výrobca: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

Podľa miestnych predpisov sa váš výrobok a/alebo jeho batéria musia likvidovať oddelene od domového odpadu. Po skončení životnosti tohto výrobku ho odovzdajte do recyklačného zariadenia určeného miestnymi úradmi.

Ak máte akékoľvek otázky, pošlite nám e-mail na adresu support@canyon.eu alebo s nami chatujte na adrese canyon.sk/user-help-desk ešte predtým, ako odnesiete zariadenie do predajne

UKR

Коротке керівництво.
Бездротові навушники
Характеристики

- 5 В постійного струму, 400 мА, 2,0 Вт
- Акумулятор: 3,7 В; 320 мАг
- Навушники: 30 мАг (×2)
- BT 5.3

Вміст пакета
1. Навушники.
2. Зарядний кейс
3. Кабель Type-C
4. Короткий посібник

Зарядка акумулятора
Заряджайте чохол за допомогою кабелю USB. Під час заряджання індикатор блимає, а після завершення безперервно світиться. Заряджайте навушники, помістивши їх у зарядний кейс. Світлодіодний індикатор на навушниках під час заряджання світиться червоним кольором і вимикається після повної зарядки.

Увімкнення/вимкнення
Увімкнення: Вставте обидва навушники в зарядний футляр, щоб активувати їх.
1) Вийміть навушники з футляра, і вони ввімкнуться автоматично АБО Увімкніть пристрій: 2) Натисніть центральну кнопку протягом 3 секунд.
Вимкнення: Натисніть і утримуйте центральну кнопку більше 5 секунд.

Створення пари
Вийміть навушники з футляра та помістіть їх назад у футляр, щоб активувати їх. Потім знову вийміть навушники з футляра. Якщо навушники не вмикаються автоматично під час сполучення, зарядіть їх і повторіть спробу. Перейдіть до налаштувань Bluetooth аудіопристрою Bluetooth® і виберіть гарнітуру Canyon BT. Якщо пристрій запитує пароль, введіть 0000

Перезавантаження:
Після повторного використання гарнітури обидва навушники автоматично підключаться до останнього сполученого пристрою після з'єднання. Щоб створити пару з іншим пристроєм, відкрийте налаштування Bluetooth і створіть пару з новим пристроєм, як описано в розділі «Створення пари».

Відтворення музики
Виберіть композицію, стиль або виконавця на своєму телефоні, планшеті чи іншому аудіопристрої Bluetooth®.
Відтворення / пауза: натисніть центральну кнопку.
Пропустити трек: двічі натисніть центральну кнопку на правому (наступному) або лівому (попередньому) навушниках.
Голосовий помічник: натисніть центральну кнопку 4 рази.

Режим гучного зв'язку
Відповідь / завершення дзвінка: коротке натискання на центральну кнопку.
Відхилення дзвінка: утримуйте центральну кнопку 2 секунди.
Перемикання між ігровим і музичним режимами: натисніть і утримуйте протягом 1,5 секунд.
Регулювання гучності: тричі клацніть правий навушник, щоб збільшити гучність, або лівий, щоб зменшити.

Усунення несправностей

Несправність:	Спосіб усунення:
Неможливо підключити гарнітуру	Переконайтеся, що навушники заряджені. Переконайтесь, що пристрої підключені і включена функція Bluetooth на Вашому пристрої. Вимкніть навушники і потім знову їх увімкніть. Переконайтеся, що гарнітура зазначена як пристрій виведення звуку. Скиньте до заводських налаштувань і підключіться повторно.
Спотворений звук	Перемістіть навушники ближче до пристрою. Перевірте наявність бездротових сигналів, які можуть робити перешкоди, поруч з гарнітурою і пристроєм. Відрегулюйте гучність звуку в навушниках і пристрої. Вимкніть навушники, а потім увімкніть їх повторно. Скиньте до заводських налаштувань і підключіться повторно.

Якщо дії із вищезазначеного списку не допомагають, звертайтесь в службу підтримки на веб-сайті Canyon: **https://canyon.ua/tech-support-ua/**

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
Уважно прочитайте та слідуйте всім інструкціям перед використанням продукту.
1) Оберігайте пристрій від підвищеної вологості, попадання води і пилу. Не користуйтесь пристроєм у приміщеннях із підвищеною вологістю і запиленістю.
2) Оберігайте пристрій від нагрівання: не використовуйте його поруч із нагрівальними приладами і уникайте впливу прямих сонячних променів.
3) Продукт повинен бути підключений до джерела живлення тільки того типу, який зазначений в інструкції по експлуатації.
4) Ніколи не розпилюйте рідкі засоби для чищення. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
1) Використання навушників на високому рівні гучності протягом тривалого періоду часу може призвести до тимчасової або постійної втрати слуху.
2) Заборонено розбирати пристрій. Також не рекомендується проводити самостійний ремонт даного пристрою. Несанкціонований ремонт призведе до втрати гарантії.

ГАРАНТІЯ
Гарантійний термін обчислюється з дня покупки товару у авторизованого Продавця Canyon. За дату покупки приймається дата, зазначена на Вашому товарному чеку або ж на транспортній накладній. Протягом гарантійного періоду ремонт, заміна або повернення коштів за покупку проводиться на розсуд Canyon. Для надання гарантійного обслуговування товар повинен бути повернутий Продавцю на місце покупки разом із підтвердженнням покупки (чек або транспортна накладна). Гарантійний термін складає 2 роки з моменту покупки товару споживачем. Термін служби 2 роки. Додаткова інформація про використання та гарантії доступна на сайті **https://canyon.ua/garantiyni-umovy/.** У разі виникнення будь-яких питань, перш ніж віднести пристрій до магазину, напишіть нам на електронну адресу support@canyon.eu або в чаті на веб-сторінці canyon.ua/user-help-desk.

Виробник: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

Імпортер в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11, **www.canyon.ua**

Відповідно до місцевих правил, ваш пристрій та/або його акумулятор слід утилізувати окремо від побутових відходів. Коли термін експлуатації цього виробу закінчиться, віднесіть його на переробку до пункту утилізації, призначену місцевою владою.

CANYON
GAMING
YOU CAN WIN